

Használati utasítás

3S-H álarc – túlnyomásos

3S-H/F1 álarc-sisak kombináció



Rendelési szám 10110542/02

MSA AUER GmbH
Thiemannstrasse 1
D-12059 Berlin

Germany

© MSA AUER GmbH. Minden jog fenntartva

Tartalomjegyzék

1	Biztonsági előírások	5
1.1	Szabályos használat	5
1.2	Felelősségvállalással kapcsolatos információ	6
2	Leírás	7
2.1	Álarcváltozatok	8
2.2	Jelölés / tanúsítás	8
3	Használat	11
3.1	A sisak felhelyezése	11
3.2	Az álarc felvétele	12
3.3	Szivárgásteszt	13
3.4	Az álarc levétele	13
4	Tisztítás, fertőtlenítés	14
4.1	A sisak tisztítása / fertőtlenítése	14
4.2	Tisztítás / fertőtlenítés mosógéppel	14
4.3	Tisztítás/fertőtlenítés ultrahangos tisztítóval	14
4.4	Tisztítás kézzel	15
4.5	Fertőtlenítés kézzel	15
5	Karbantartás	15
5.1	Karbantartási utasítások	15
5.2	Karbantartási időközök	16
5.3	A kilégzőszelep karbantartása	17
5.4	A beszélőmembrán cseréje	17
5.5	Az álarc tömörségi vizsgálata	18
5.6	Szemrevételezés és működésvizsgálat	18
5.7	Sisak karbantartása	18
6	Őrzés és tárolás	19

7	Rendelési információ	19
7.1	Robbantott nézet	19
7.2	Álarc	21
7.3	Tartozékok	21
7.4	Cserealkatrészek	22
8	Alkalmazható sisakok	23
8.1	MSA Gallet F1 sisak	23
8.2	MSA Gallet F2 X-TREM sisak	25

1 Biztonsági előírások

1.1 Szabályos használat

Az EN 148-1 szabvány szerinti vagy speciális gyártói előírás szerinti túlnyomásos csatlakozóval ellátott 3S-H/F1 sorozatú álarc-sisak kombinációk önmagukban nem teljes légzésvédő eszközök, hanem a DIN 58610 [EN 443 és EN 136 CL3+ a 7.11 szakasz kivételével] előírásait teljesítő álarcként szolgálnak légzésvédő szűrőkkel, sűrítettlevegős légzőkészülékekkel, frisslevegős légzőkészülékekkel és tömlős sűrítettlevegős légzőkészülékekkel történő használatra.

Az álarcok csak a következő MSA GALLET sisakokkal együtt használhatók:

- F1SF [EN 443:2008] - Gallet F1 XF [EN 443:2008]
- F1E [EN 443:2008]

Be kell tartani a sisakok használati utasítását.

Az EN 148-3 szabvány vagy speciális gyártó előírás szerinti túlnyomásos csatlakozóval ellátott 3S-H/F2 X-TREM sorozatú álarc-sisak kombinációk önmagukban nem teljes légzésvédő eszközök, hanem a DIN 58610 [EN 136 CL3+ a 7.11 szakasz kivételével] előírásait teljesítő álarcként szolgálnak.

**Figyelem!**

Az F2 X-TREM típusú sisak nem tanúsított az EN 443 szerint. Ezért ezt a sisakot álarccal kombinálva nem szabad használni épületek és szerkezetek tűzoltására.

Az álarc-sisak kombináció egységes rendszerben szolgál a fej védelmére és légzésvédelemként.

**Figyelem!**

A 89/656/EGK európai irányelvnek megfelelően az álarc első használata előtt ellenőrizni kell, hogy megfelelő méretű-e [megfelelő illeszkedés], hogy az álarcot már védőeszközzel együtt lehet-e viselni [pl. védőruhával], hogy az adott használati helyen uralkodó feltételeknek megfelel-e és teljesíti-e az ergonomiai követelményeket.

A termék használatának fontos feltétele ezen kezelési utasítás elolvasása és megértése. Különösen fontos elolvasni és megérteni a biztonsági előírásokat és a termék használatára illetve működtetésére vonatkozó információkat. A biztonságos használat érdekében ugyancsak figyelembe kell venni a felhasználó országában érvényes nemzeti előírásokat.

**Veszély!**

A termék életmentő illetve egészségmegővő célokra készült. A berendezés ill. eszköz szakszerűtlen alkalmazása, karbantartása vagy gondozása a működést meggátolhatja és ezáltal emberi életet veszélyeztethet.

Használat előtt ellenőrizni kell a termék működőképességét. A terméket nem szabad használni, ha az ellenőrzés eredménytelen volt, sérülések találhatók az eszközön, nem történt meg a szakszerű karbantartás / gondozás, illetve ha nem eredeti alkatrészeket használtak fel a javítás vagy a karbantartás során.

Az eltérő felhasználás vagy a specifikációtól eltérő alkalmazás a feltételek nem teljesítéseként tekintendő. Különösképpen vonatkozik ez a termék jogosulatlan megváltoztatására illetve a nem az MSA vagy arra feljogosított személy által végzett üzembe helyezésre.

1.2 Felelősségvállalással kapcsolatos információ

Az MSA nem vállal felelősséget olyan esetekben, amikor a terméket nem megfelelő módon vagy nem rendeltetésszerűen használják. A termék kiválasztása és használata a kezelő személy kizárólagos felelőssége.

Az MSA által a termékkel kapcsolatban vállalt szavatosságok és garanciák érvényüket veszítik, ha a használat, szervizelés vagy karbantartás nem a jelen használati utasítás szerint történik.

2 Leírás

Az álarctest speciális puha gumikeverékből készül, és kellemes, kényelmes illeszkedést és szoros tömítést biztosít. Az álarc egyes változatai kis méretben is kaphatók.

A belélegezendő levegő a tüdőautomatából a belégzőszelepen keresztül a teljesálarc ablakára áramlik [így az ablak jórészt páramentes marad], majd a visszacsapó-szelepeken keresztül a belső álarcba áramlik.

A kilélegzett levegő a kilégzőszelepen keresztül közvetlenül a környező levegőbe jut.



1. ábra Az álarc/sisak kombináció áttekintése

- | | | | |
|---|-------------|---|-----------------------------|
| 1 | Sisak ablak | 4 | Adapter szorítókapoccsal |
| 2 | Sisak | 5 | Csatlakozó belégzőszeleppel |
| 3 | Ablak | 6 | Kilégzőszelep |

2.1 Álarcváltozatok

Normál menetes csatlakozó M45 x 3

- 3S-H-PF - Standard változat polikarbonát ablakkal
- 3S-H-PF kicsi - standard változatként, kis méretben
- 3S-H-PF-Vg - standard változatként, Triplex [laminált] üveggel

MSA gyorscsatlakozó

- 3S-H-PS - Standard változat polikarbonát ablakkal
- 3S-H-PS kis méret - standard változatként, kis méretben
- 3S-H-PS-Vg - standard változatként, Triplex [laminált] üveggel

AutoMaXX gyorscsatlakozó

- 3S-H-PS-MaXX - Standard változat polikarbonát ablakkal
- 3S-H-PS-MaXX kis méret - standard változatként, kis méretben

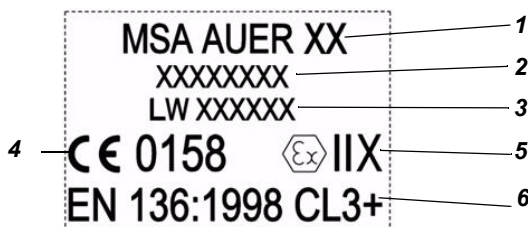
ESA gyorscsatlakozó

- 3S-H-PF-ESA - Standard változat polikarbonát ablakkal
- 3S-H-PF-ESA kis méret - standard változatként, kis méretben
- 3S-H-PF-ESA-Vg - standard változatként, Triplex [laminált] üveggel

2.2 Jelölés / tanúsítás

Jelölés

Az álarc jelölése a 2. ábra szerinti elrendezésben az álarctest külső részén található:



2. ábra Az álarctest jele

- 1 Álarcváltozat
- 2 Alkatrészszám
- 3 Jelölés [hónap kód, sorozatszám]
- 4 CE jelölés a jóváhagyó testület számával
[DEKRA EXAM, Zertifizierungsstelle Dinnendahlstr. 9, 44809 Bochum]
- 5 X: ATEX A, B vagy C besorolás az ablak típusának megfelelően.
- 6 EN standard, besorolás

Tanúsítás

Álarcok polikarbonát ablakokkal

Az álarcok a 2.1. szakasz szerint

megfelelnek a következő irányelveknek, szabványoknak, illetve szabványosított dokumentumoknak:

94/9/EK [ATEX] irányelv : BVS 05 ATEX H 027 X



a köv. álarcokhoz

I M1

II 1 G IIA T6 $-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$

II 1 D



I M1

II 1 G IIB T6 $-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$

II 1 D



F1SF és F1E sisakok esetén:

I M1

II 1 G IIA T6 $-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$

II 1 D

narancssárga vagy fluoreszkáló sisakszínből, fluoreszkáló, narancssárga, fehér, kék, sárga, piros vagy fekete elülső lemezzel



Az F2 X-TREM sisakokkal ellátott álarc-sisak kombinációk robbanásveszélyes környezetben való használathoz nincsenek tesztelve.

89/686/EC [PPE] irányelv :

álarcokhoz

EN 136 CL3+

7.11 szakasz kivételével

álarc-sisak kombinációkhoz

DIN 58610:2006

sisakokhoz

lásd a sisak kezelési utasítását



0158

Álarc Triplex [laminált] üvegből készült ablakkal

Az álarcok a 2.1. szakasz szerint

megfelelnek a következő irányelveknek, szabványoknak, illetve szabványosított dokumentumoknak:

94/9/EK [ATEX] irányelv : BVS 05 ATEX H 027 X



a köv. álarcokhoz

I M1

II 1 G IIA T6 $-40\text{ °C} \leq Ta \leq +60\text{ °C}$

II 1 D



I M1

II 1 G IIB T6 $-40\text{ °C} \leq Ta \leq +60\text{ °C}$

II 1 D



I M1

II 1 G IIC T6 $-40\text{ °C} \leq Ta \leq +60\text{ °C}$

II 1 D



F1SF és F1E sisakok esetén:

I M1

II 1 G IIA T6 $-40\text{ °C} \leq Ta \leq +60\text{ °C}$

II 1 D

narancssárga vagy fluoreszkáló

sisakszínben, fluoreszkáló,

narancssárga, fehér, kék, sárga, piros

vagy fekete elülső lemezzel



Az F2 X-TREM sisakkal ellátott álarc-sisak kombinációk robbanásveszélyes környezetben való használathoz nincsenek tesztelve.

89/686/EC [PPE] irányelv :

álarcokhoz

EN 136 CL3+

7.11 szakasz kivételével

álarc-sisak kombinációkhoz

DIN 58610:2006

sisakokhoz

lásd a sisak kezelési utasítását



0158

3 Használat

Az álarc vagy a heveder használatával a mellkas előtt, vagy álarctartóban hordható.

**Figyelem!**

Biztosítsa, hogy az álarc tömítése **kizárólag** a használó homlokára simuljon. Haj nem kerülhet az álarc tömítése és a használó bőre közé. Ellenkező esetben az álarc szivároghat. Ez a veszély a tömítőzónában szőrrel rendelkező személyek esetén is fennáll.

**Figyelem!**

Az álarc-sisak kombináció illeszkedése függ a sisak megfelelő méretétől, az adapter szorító pánttal történő beállításától [ha lehetséges] és a sisak belső héjától.

Szükség esetén állítsa be pontosan fejméretére a sisak belső héját.

Ha a sisak vagy a belső héj nem illeszkedik tökéletesen a fejére, vagy nem megfelelő méretű álarc kiválasztása esetén szivárgás veszélye áll fenn.

3.1 A sisak felhelyezése



- (1) Válassza ki a felhasználó fejméretének megfelelő sisakot.
- (2) Állítsa be a sisakot a sisak kezelési útmutatójának megfelelően.
- (3) Fogja meg két kézzel a sisakot, közben az állsúly ne legyen becsatolva.
- (4) Húzza a fejére a sisakot a homlokánál kezdve.
- (5) Kapcsolja be és kissé húzza meg az állsúlyt.

3.2 Az álarc felvétele

**Figyelem!**

A megfelelő illeszkedés biztosítása érdekében szemüveget viselő személynek a 3S-H álarc szemüveggészletet **kell** viselnie, mivel normál szemüveg **nem** viselhető az álarc alatt.



Az álarc megfelelő pozícióba állításakor a sisak állszíja legyen laza. Szükség esetén távolítsa el az állszíjat.



- (1) Tolja a sisakot hátra a tarkójára, hogy a homloka fedetlen legyen.
- (2) Nyissa ki a csatokat és húzza a szorítócsatokat a heveder kilógó részénél fogva addig, amíg a szorítócsatok fűlei el nem érik az ütközőt [leghosszabb beállítás].
- (3) Csatlakoztassa a sisakadaptert a sisak mindkét oldalán lévő nyíláshoz.
- (4) Addig húzza a szorítócsatok húzófüleit a sisak mindkét oldalán, amíg az álarc nem illeszkedik az arcához.
- (5) Addig tolja ismét előre a sisakot, amíg kényelmesen nem illeszkedik.
- (6) Húzza meg az állszíjat és rögzítse a végét a tépőzárral.
- (7) Bizonyosodjon meg róla, hogy a légzésvédő álarc illeszkedését ellenőrizte egy második személy.

**Figyelem!**

Az állsízjnak szorosan illeszkednie kell az áll alatt. Szükség esetén távolítsa el az állvédőt.

3.3 Szivárgásteszt

Az álarc archoz illeszkedésének ellenőrzésére minden használat előtt szivárgásvizsgálatot kell végezni.



- (1) Tenyerével zárja le az álarc csatlakozóját vagy a csatlakoztatott szűrő nyitott bemenő oldalát.
- (2) Belégzéssel és kilégzéssel tesztelje a tömítettséget. Közben ügyeljen a következőkre:
 - ▷ belégzéskor szívásnak kell kialakulnia, beáramló levegő nem lehet.
- (3) Szükség esetén húzza meg újra a pántokat, vagy próbáljon fel eltérő méretű álarcot.

A szivárgásteszt sikertelensége esetén az álarc nem használható.

3.4 Az álarc levétele



- (1) Nyissa ki az adapterek csatjait.
- (2) Húzza az álarcot addig, amíg a szíjak meg nem állítják.
- (3) Emelje fel a sisakadapter két kampós elemét oldalra, és húzza vissza azokat a sisaknyílásokból.
- (4) Távolítsa el az álarcot előrefelé.



Ne a kilégzőszelepnél fogja meg az álarcot!

- (5) Távolítsa el a sisakot.

4 Tisztítás, fertőtlenítés

A teljesárlarc tisztítását és fertőtlenítését a → fejezetben ismertetett tisztítási gyakoriságnak megfelelően kell végezni. 5.2.

A tisztítás háromféleképpen végezhető:

- mosógép használatával
- ultrahangos tisztító használatával
- kézzel.



Figyelem!

Ne használjon szénhidrogéneket vagy oldószereket [pl. nitrohígítót] tartalmazó tisztítószeret.

A tisztított alkatrészeket sugárzó hővel [nap, radiátorok] szárítani tilos. Szárítószekrény használata esetén a hőmérséklet nem haladhatja meg a +60°C-ot.

Minden tisztítás, fertőtlenítés és karbantartás vagy bármelyik alkatrész cseréje után végezzen tömítettségi tesztet.

4.1 A sisak tisztítása / fertőtlenítése

- Tisztítsa meg és fertőtlenítse a sisakot a sisak kezelési útmutatójának megfelelően.

4.2 Tisztítás / fertőtlenítés mosógéppel



Kövesse a mosószer CD-/DVD-lemezen lévő használati utasítását.

- Tisztítás után ellenőrizze az ablak gyűrűjének két csavarját. Szükség esetén húzza meg újra a csavarokat.

4.3 Tisztítás/fertőtlenítés ultrahangos tisztítóval



Ultrahangos tisztítóval történő tisztítás/fertőtlenítés esetén kövesse a tisztítószer CD-/DVD-lemezen lévő használati utasítását.

4.4 Tisztítás kézzel

- (1) Távolítsa el a be- és kilégzőszelep-tányérokat.
- (2) Vegye ki a belső álarcot.
- (3) A speciális szerszámmal csavarja ki a beszélőmembránt.
- (4) Langyos vízzel és enyhe EW 80 tisztítószerrel tisztítsa meg az álarcot és öblítse át alaposan folyó vízzel.
- (5) Tisztítás után fertőtlenítsen az álarcot. Az eltávolított alkatrészeket külön kell megtisztítani és fertőtleníteni.
- (6) Szárítsa meg az álarcot és az alkatrészeket, majd végezze el az összeszerelést fordított sorrendben.
- (7) Végezzen tömítettségi tesztet [→. szakasz 5.5].

4.5 Fertőtlenítés kézzel



Fertőtlenítés előtt tisztítsa meg az álarcot.

Használja a fertőtlenítőszert a CD-/DVD-lemezen lévő használati utasítások szerint.

- (1) Szerelje szét és tisztítsa meg az álarcot [→4.4 fejezet].
- (2) Az ajánlott fertőtlenítőszer használatával fertőtlenítsen az álarcot. Tartsa be a fertőtlenítőszer használati utasítását.
- (3) Folyó vízben alaposan öblítse át az álarcot.
- (4) Szárítsa meg az álarcot és az alkatrészeket, majd végezze el az összeszerelést fordított sorrendben.
- (5) Végezzen tömítettségi tesztet [→. szakasz 5.5].

5 Karbantartás

5.1 Karbantartási utasítások

A terméket rendszeres időközönként szakemberrel kell ellenőriztetni és szervizeltetni. Az ellenőrzésről és szervizről naplót kell vezetni. Mindig eredeti MSA alkatrészeket használjon.

A javításokat és a karbantartást csak hivatalos szervizközpont vagy az MSA végezheti el. A készülékek vagy alkatrészek módosítása nem megengedett és a tanúsított állapot elvesztésével járhat.

Az MSA csak az általa végzett karbantartásért és javításokért felel.



Az MSA a következő karbantartási gyakoriságot ajánlja. Szükség esetén és ha a használat indokolja, a tevékenységek a jelzettnél gyakrabban is elvégezhetők.

Vegye figyelembe a nemzeti törvényeket és előírásokat!

Kétség esetén forduljon az MSA helyi kapcsolattartójához.

5.2 Karbantartási időközök

Eszközök	Elvégzendő tevékenység	Maximális időközök					
		Használat előtt	Használat után	Félévente	Kétévente	Négyévente	Hatévente
sisak	Lásd a sisak kezelési utasítását.						
álarcok	Tisztítás és fertőtlenítés *)		X		X*)		
álarc/sisak kombinációja	Vizuális, működési és tömítettségi ellenőrzés **)		X	X**)			
	A kilégzőszelep tányérjának cseréje					X	
	A beszélő-membrán cseréje						X
	A csatlakozó O gyűrűjének cseréje				X		X***)
	Felhasználói ellenőrzés	X					

*) A 2 éves időtartamonként tisztított és fertőtlenített álarcokat légmentesen kell tárolni. Ellenkező esetben az álarcok tisztítását és fertőtlenítését félévente kell elvégezni. Az álarcot minden tisztítás és fertőtlenítés után ellenőrizni kell.

**) Olyan légzáró csomagolású légzéscsatlakozókhoz, amelyek nincsenek kitéve fokozott klimatikus és mechanikai igénybevételnek [pl. járművön történő szállítás miatt], ez az időköz kiterjeszthető 2 évre.

***) Csak PS-hez és PS-ESA-hoz alkalmazható

5.3 A kilégzőszelep karbantartása



A gyártási év a szeleptányéron található.

Szivárgás esetén távolítsa el a kilégzőszelep tányérját és cserélje újra a következőképpen:

- (1) Csavarja le a menetes foglalatot az álarc belsejéről a speciális szerszámmal.
- (2) Távolítsa el a kilégzőszelep tányérját vagy a teljes kilégzőszelepet.
- (3) Cserélje ki a hibás alkatrészeket.
- (4) Szerelje össze fordított sorrendben.
- (5) Végezzen tömítettség tesztet [→ szakasz 5.5].

5.4 A beszélőmembrán cseréje



A gyártási év a beszélőmembránon található.

- (1) Vegye ki a belső álarcot.
- (2) Csavarja le a menetes foglalatot az álarc belsejéről a speciális szerszámmal.
- (3) Távolítsa el a beszélőmembránt
- (4) Szerelje össze az új beszélőmembránt tömítéssel a csatlakozó felé.
- (5) Végezzen tömítettség tesztet [→. szakasz 5.5].

5.5 Az álarc tömörségi vizsgálata



Az álarc tömöttségi tesztjét megfelelő MSA tesztkészülék használatával, a vonatkozó kezelési utasítás szerint kell végrehajtani.

- (1) Helyezze fel az álarcot tömítetten a tesztkészülékre.
 - ▷ Használja a teszthevedert vagy a tesztpántot az álarc rögzítésére [→7.3 fejezet].
- (2) Hozzon létre 10 mbar negatív nyomást.
- (3) Mérje meg a nyomásváltozást 1 perc után.
 - ▷ Az álarc a kilégzőszeleppel együtt teljesíti a követelményeket, ha nedves kilégzőszelep és a maszkon belül negatív nyomás esetén a nyomásváltozás nem haladja meg az 1mbar/perc mértéket.
 - ▷ Szivárgó álarc nem használható.

A kilégzőszelep nyitó nyomás tesztje

A kilégzőszelep nyitó nyomásának legalább 4,2 mbar-nak kell lennie, különben az álarcot tilos használni.

5.6 Szemrevételezés és működésvizsgálat

Vizuális ellenőrzés

- (1) Ellenőrizze az álarcot a lehetséges károkra, például deformációra, összeragadásra vagy repedésre tekintettel. A szeleptányérok, főként a kilégzőszelepek szeleptányérjai az álarc rendkívül fontos működési elemei.
- (2) A hibás vagy sérült részeket haladéktalanul ki kell cserélni.
- (3) Sisak esetén: lásd a sisak kezelési utasítását.

Működési teszt

Az álarc összeszerelése után a mozgó alkatrészeket, főként a szeleptányérokat ellenőrizni kell, hogy nem korlátozott-e a mozgásuk.

5.7 Sisak karbantartása



A sisak karbantartására vonatkozó részletes információkhoz lásd a sisak kezelési utasítását.

6 Őrzés és tárolás



Figyelem!

Az álarc deformálódásának elkerülése érdekében nem szabad más tárgyakat tárolni az álarc tartójában.

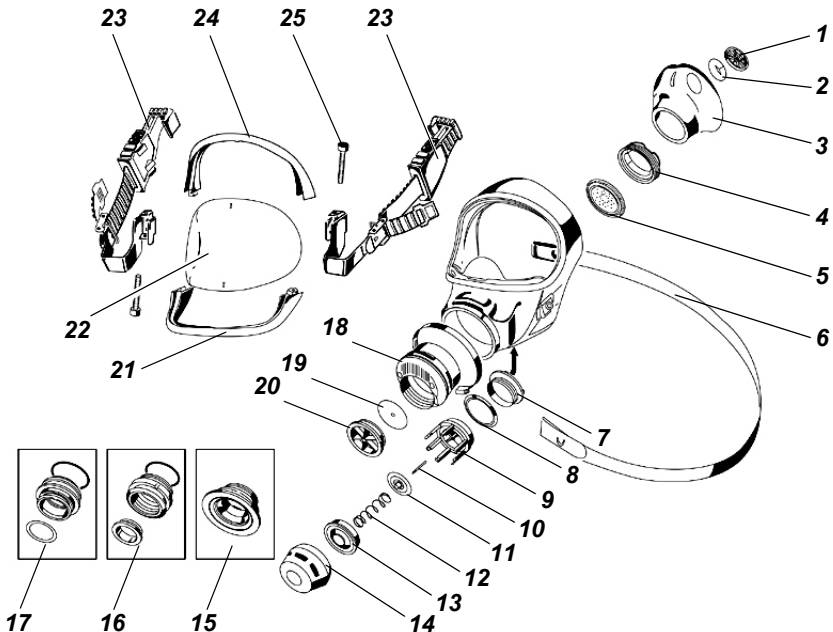
Az álarc megőrzésére annak tartóját kell használni. Ez vonatkozik a beszerelt szűrőkkel rendelkező álarcokra is a CO- és NO-szűrők kivételével.

Az MSA gumitermékeit öregedésgátló szer védi, amely esetleg vékony bevonatként láthatóvá válhat. Ez a bevonat ártalmatlan és eltávolítható.

A gumi alkatrészek hosszú élettartama az ISO 2230 szabvány szerint száraz, hűvös helyen, ultraibolya sugárzástól védve történő tárolással biztosítható.

7 Rendelési információ

7.1 Robbantott nézet



3. ábra Álarc robbantott nézete

1	Belső álarc szelepülés	14	Védőburkolat
2	Belső álarc szeleptányér	15	3S-H-MaXX sorozat
3	Belső álarc [szelepek nélkül]	16	3S-H-PF és –PS sorozat
4	Rögzítőgyűrű	17	3S-H-ESA sorozat
5	Beszélőmembrán	18	Csatlakozó
6	Hordheveder	19	Belégzőszelep-tányér
7	Menetes gyűrű	20	Belégzőszelep-ülés
8	Csúszógyűrű	21	Ablakgyűrű
9	Szelepfoglat	22	Ablak
10	Pozicionálócsap	23	Adapter szorítókapoccsal
11	Kilégzőszelep-tányér	24	Ablakgyűrű
12	Szeleprugó	25	Csavar az ablakgyűrűhöz
13	Szelepszapka		

7.2 Álarc

Leírás	Terméksz.
3S-H-PF	10042636
3S-H-PF – kis méret	10044437
3S-H-PF-Vg	10044131
3S-H-PS	10042637
3S-H-PS – kis méret	10044439
3S-H-PS-Vg	10044132
3S-H-PS-MaXX	10042638
3S-H-PS-MaXX – kis méret	10044441
3S-H-PF-ESA	10042639
3S-H-PF-ESA-Vg	10044133
3S-H-PF-ESA – kis méret	10044443

7.3 Tartozékok

Leírás	Terméksz.
3 S szemüveg [műanyagkeret]	D2055954
3 S szemüveg [fémkeret]	D2055811
Speciális szerszám [a kilégzőszelep és a beszélőmembrán cseréjéhez]	D2055038
Burkolatablak, öntapadó [10 db-os csomag]	D2055706
Kilégzőszelep lezáró	D5135047-SP
Álarcakasztó [4 db-os csomag]	D2055753
Álarc tömítettség-tesztelő készlet [a további MSA tesztkészülékeket illetően lásd: www.MSAsafety.com]	D6063705
Teszttheveder	D6125721
Tesztpánt	D6125715
Szivárgástesztelő adapter M45 x 3	D4074847
Szivárgástesztelő adapter [gyorscsatlakoztatóhoz]	D4074890
AUER 90 fertőtlenítő, 2 l	D2055765
AUER 90 fertőtlenítő, 6 l	D2055766

7.4 Cserealkatrészek

Leírás	Terméksz.
Belső álarc, szelepek nélkül [gumi]	D2055025-SP
Belső álarc, szelepek nélkül [szilikon]	D2055213-SP
Ablak [polikarbonát, 10 db-os csomag]	10080822
Ablak [laminált üveg]	D2055730
Ablakgyűrű, szerelvény	D2055746
Csavar ablakgyűrűhöz [10 db-os csomag]	D2055996
Kapocs [10 db-os csomag]	10095118
Kapocs 3S-small álarchoz [10 db-os csomag]	D0013834-SP
Beszélőmembrán [2 db-os csomag]	D2055708
Belső álarc szelepülés [10 db-os csomag]	10096173
Belső álarc szeleptányér [20 db-os csomag]	D2055731
Menetes gyűrű [beszélőmembrán]	D2055011-SP
Belégzőszelep-tányér [20 db-os csomag]	D2056714
Belégzőszelep-ülés [5 db-os csomag]	D2055725
Kilégzőszelep, szerelvény:	D4080933
Védőburkolat	D4080396-SP
Csúszógyűrű [4 db-os csomag]	10096058
Kilégzőszelep-tányér [10 db-os csomag]	D2055749
Menetes gyűrű [kilégzőszelep]	D5135041-SP
Szelepfoglat	D4080394
Szeleprugó	10095813
Szelepszapka	D4080413
O gyűrű dugaszolható adapterhez	D2056736
Vezetőcsap [sisak]	D4080394
Hordheveder, szerelvény	D2055707-SP
Dugaszolható adapter, szerelvény	D2056727
Fedél	D2055171
Fedélcsavar [10 db-os csomag]	D0012475-SP

8 Alkalmazható sisakok

8.1 MSA Gallet F1 sisak

Sisakok	A héj színe
F1 SF* [EN 443:2008]	
F1 E* [EN 443:2008]	
	piros*
	sárga*
	kék*
	fekete*
	fehér*
	narancssárga*
	fluoreszkáló zöld*
F1 E [EN 443:2008]	
F1 SF [EN 443:2008]	
	nikkel

* Azok a nyakvédővel rendelkező álarc-sisak kombinációk, amelyeknél az összes sisakkomponenst * jelöli, teljesítik a 0802:04 vfdb irányelv előírásait

Sisak	A héj színe
Gallet F1 XF [EN 443:2008] M, L méret	
	minden szín
Nyakvédő: alumínium gyapjú (szerves) nomex	
Lámpa: Lámpatartó (szerelt, tartalék) Beépített lámpa modul	
Fényvisszaverő matricák:	Szürke

8.2 MSA Gallet F2 X-TREM sisakok

Sisakok	A héj színe
IPARI [EN397] -nem szellőző héj -állszíj nélkül GA3200-BA00	Fehér
Opcionális: 2 pontos állszíj	
TEREPI MENTÉS [EN12492] -Szellőző héj -3 pontos állszíj GA33xx	Fehér Kék Sárga Fekete Szürke Narancssárga Piros Zöld Fotolumineszcens
Opcionális: Fényvisszaverő matricák (GA3230): ezüst, sárga, piros, kék vagy zöld	
KÖZLEKEDÉSI MENTÉS [89/686/EC irányelv] -nem szellőző héj -3 pontos állszíj GA35xx	

Sisakok

A héj színe

Fehér

Kék

Sárga

Fekete

Narancssárga

Piros

Fotolumineszcens

Opcionális:

Gyapjú nyakvédő (GA3240)

Fényvisszaverő matricák (GA3230):

ezüst, sárga, piros, kék vagy zöld

MSA in Europe

[www.MSAafety.com]

Northern Europe

Netherlands

MSA Nederland

Kernweg 20
1627 LH Hoorn
Phone +31 [229] 25 03 03
Fax +31 [229] 21 13 40
info.nl@MSAafety.com

Belgium

MSA Belgium N.V.

Duwijkstraat 17
2500 Lier
Phone +32 [3] 491 91 50
Fax +32 [3] 491 91 51
info.be@MSAafety.com

Great Britain

MSA (Britain) Limited

Lochard House
Linnet Way
Strathclyde Business Park
BELLSHILL ML4 3RA
Scotland
Phone +44 [16 98] 57 33 57
Fax +44 [16 98] 74 01 41
info.gb@MSAafety.com

Sweden

MSA NORDIC

Kopparbergsgatan 29
214 44 Malmö
Phone +46 [40] 699 07 70
Fax +46 [40] 699 07 77
info.se@MSAafety.com

MSA SORDIN

Rörläggarvägen 8
33153 Värnamo
Phone +46 [370] 69 35 50
Fax +46 [370] 69 35 55
info.se@MSAafety.com

Southern Europe

France

MSA GALLET

Zone Industrielle Sud
01400 Châtillon sur
Chalaronne
Phone +33 [474] 55 01 55
Fax +33 [474] 55 47 99
info.fr@MSAafety.com

Italy

MSA Italiana S.p.A.

Via Po 13/17
20089 Rozzano [MI]
Phone +39 [02] 89 217 1
Fax +39 [02] 82 59 228
info.it@MSAafety.com

Spain

MSA Española, S.A.U.

Narcís Monturiol, 7
Pol. Ind. del Sudoeste
08960 Sant-Just Desvern
[Barcelona]
Phone +34 [93] 372 51 62
Fax +34 [93] 372 66 57
info.es@MSAafety.com

Eastern Europe

Poland

MSA Safety Poland Sp. z o.o.

Ul. Wschodnia 5A
05-090 Raszyn k/Warszawy
Phone +48 [22] 711 50 00
Fax +48 [22] 711 50 19
info.pl@MSAafety.com

Czech republic

MSA Safety Czech s.r.o.

Argentinska 38
170 00 Praha 7
Phone +420 241440 537
Fax +420 241440 537
info.cz@MSAafety.com

Hungary

MSA Safety Hungaria

Francia út 10
1143 Budapest
Phone +36 [1] 251 34 88
Fax +36 [1] 251 46 51
info.hu@MSAafety.com

Romania

MSA Safety Romania S.R.L.

Str. Virgil Madgearu, Nr. 5
Ap. 2, Sector 1
014135 Bucuresti
Phone +40 [21] 232 62 45
Fax +40 [21] 232 87 23
info.ro@MSAafety.com

Russia

MSA Safety Russia

Походный проезд д.14.
125373 Москва
Phone +7 [495] 921 1370
Fax +7 [495] 921 1368
info.ru@MSAafety.com

Central Europe

Germany

MSA AUER GmbH

Thiemannstrasse 1
12059 Berlin
Phone +49 [30] 68 86 0
Fax +49 [30] 68 86 15 17
info.de@MSAafety.com

Austria

MSA AUER Austria Vertriebs GmbH

Modecenterstrasse 22
MGC Office 4, Top 601
1030 Wien
Phone +43 [0] 1 / 796 04 96
Fax +43 [0] 1 / 796 04 96 - 20
info.at@MSAafety.com

Switzerland

MSA Schweiz

Eichweg 6
8154 Oberglatt
Phone +41 [43] 255 89 00
Fax +41 [43] 255 99 90
info.ch@MSAafety.com

European

International Sales

[Africa, Asia, Australia, Latin
America, Middle East]

MSA Europe

Thiemannstrasse 1
12059 Berlin
Phone +49 [30] 68 86 0
Fax +49 [30] 68 86 15 58
info.de@MSAafety.com